

BZnc 006d

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

**Objednávateľ:** Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.  
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 35583461  
Zastúpený: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ  
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 0558235001/5600  
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

**Partner:** Staff s.r.o.  
Zastúpený:  
Sídlo: Floriánska 28, 040 01 Košice, Slovenská republika  
Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka, a. s.  
Číslo účtu: 2886132457/0200  
IČO: 31688276  
DIČ: 2020485819  
IČ DPH: SK 2020485819  
E-mail:  
(ďalej len „Partner“)

### I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v rámci spolupráce zmluvných strán pri realizácii Otváracieho ceremoniálu EHMK 2013, ktorý sa uskutoční dňa 20.1.2013 v Košiciach (ďalej len „Podujatie“).

### II. ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Partner sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť servis, tzn. najmä catering a starostlivosť o VIP hostí (ďalej len „servis“) pre 400 VIP hostí, ktorí sa zúčastnia na Podujatí v budove Štátneho divadla Košice, Hlavná 58, 040 01 Košice, a to dňa 20.1.2013 od 16:00 hod. do 18:00 hod. Ak by sa počet hostí pred Podujatím zmenil, Objednávateľ je povinný oznámiť Partnerovi presný počet hostí najneskôr 6 hodín pred konaním Podujatia, a to e-mailom na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy,
  - b) zabezpečiť prípravu servisu od 14:00 hod. do 16:00 hod. v budove Štátneho divadla Košice, Hlavná 58, 040 01 Košice,
  - c) zabezpečiť servis pre 400 VIP hostí ktorí sa zúčastnia na Podujatí, a to na Hlavnej ulici v Košiciach, v priestore vyhradenom pre VIP hostí v blízkosti archeologického komplexu Dolná brána, a to dňa 20.1.2013 od 18:00 hod. do 20:00 hod. Ak by sa počet hostí pred Podujatím zmenil, Objednávateľ je povinný oznámiť Partnerovi presný počet hostí najneskôr 6 hodín pred konaním Podujatia, a to e-mailom na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy,
  - d) zabezpečiť prípravu servisu na mieste uvedenom v ods. 1 písm. c) tohto Článku Zmluvy od 16:00 hod. do 18:00 hod.,
  - e) v prípade omeškania so splnením povinností uvedených v ods. 1 písm. a), b), c) a d) tohto Článku Zmluvy zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 000,- €,

- f) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu tejto Zmluvy dozvedel, a to aj po zániku tejto Zmluvy, v opačnom prípade je povinný Objednávateľovi nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti,
  - g) postupovať pri plnení predmetu Zmluvy hospodárne so súčasným dodržaním dohodnutého termínu plnenia,
  - h) spolupracovať s Objednávateľom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii predmetu tejto Zmluvy je viazaný záväznými pokynmi Objednávateľa,
  - i) bezodkladne oznámiť Objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu predmetu tejto Zmluvy, najmä nedodržanie riadneho plnenia s odôvodnením jeho príčin a pod.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) uhradiť Partnerovi dohodnutú odmenu podľa Článku III. tejto Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,
  - b) sprostredkovať, sprístupniť a zabezpečiť Partnerovi všetky požadované informácie, ktoré môžu pomôcť Partnerovi pri realizácii predmetu tejto Zmluvy.

### III. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner má nárok na odmenu vo výške **43,300.- € vrátane DPH** (slovom „štyridsaťtritisíc tristo“ Eur) (ďalej len „**Odmena**“). Táto Odmena zahŕňa všetky Partnerove náklady spojené s plnením predmetu Zmluvy.
2. Polovica Odmeny, t.j. **21,650.- € brutto** (slovom „dvadsaťjedentisícšesťstopäťdesiat“ Eur) bude uhradená do 5 dní odo dňa podpísania Zmluvy oboma zmluvnými stranami a druhá polovica Odmeny, t.j. **21,650.- € brutto** (slovom „dvadsaťjedentisícšesťstopäťdesiat“ Eur) bude uhradená do 20 dní odo dňa riadneho a včasného zrealizovania predmetu Zmluvy, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet Partnera uvedený v záhlaví Zmluvy.

### IV. SKONČENIE ZMLUVY

1. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
2. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch akými sú najmä udalosti vis major.
3. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Partner poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo bez uvedenia dôvodu.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
  - a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
  - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.

### V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, dňa 14/1/2013

Za Objednávateľa:

  
  
\_\_\_\_\_  
**Košice - Európske hlavné  
mesto kultúry, n.o.**  
Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Partner:

  
  
\_\_\_\_\_  
**Staff s.r.o.**